

Abteilung 29

Ripartizione 29

Landesagentur für Umwelt

Agenzia provinciale per l'ambiente

Labor für Luft- und Lärmanalysen 29.3

Laboratorio analisi aria e rumore 29.3

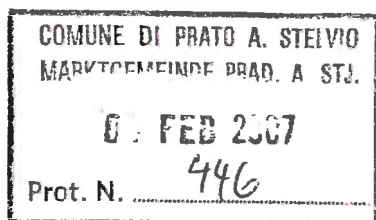
Prot. Nr. 29.3/62.04.03/54

An den Abteilungsdirektor der
Landesagentur für Umwelt
Dr. Luigi Minach
Amba Alagistraße 5
I M H A U S E

Bozen, 30.01.2007

An den geschäftsführenden Direktor
des Amtes für Luft und Lärm
Amba Alagistraße 35
I M H A U S E

PM10PradJanuar2007.doc



An den geschäftsführenden Direktor
des Labors für physikalische Chemie
Amba Alagistraße 5
I M H A U S E

An den Bürgermeister
der Gemeinde Prad am Stilfserjoch
39026 PRAD A. STILFSERJOCH BZ

Oggetto: Misure di polverosità PM10

Betreff: Staubimmissionsmessungen PM10

Nel periodo dal 08.01.2007 al 23.01.2007 a Prato allo Stelvio i tecnici dell'agenzia per l'ambiente Paul Pfattner e Richard Oberkalmsteiner hanno effettuato una serie di misurazioni di polverosità PM10 in immissione.

Zwischen dem 08.01.2007 und dem 23.01.2007 wurden in Prad am Stilfserjoch durch die Techniker der Landesagentur für Umwelt Paul Pfattner und Richard Oberkalmsteiner Staubimmissionsmessungen PM10 durchgeführt.

Lo strumento era stato posizionato nel prato della scuola media.

Das Messgerät wurde auf der Grünfläche der Mittelschule aufgestellt.

Lo strumento di misura Tecora Skypost PM/HV soddisfa le richieste della norma UNI EN 12341; i risultati sono stati riferiti alle condizioni normali (101,3kPa und 273K) secondo la norma UNI EN 12341 ed alle condizioni ambientali attuali.

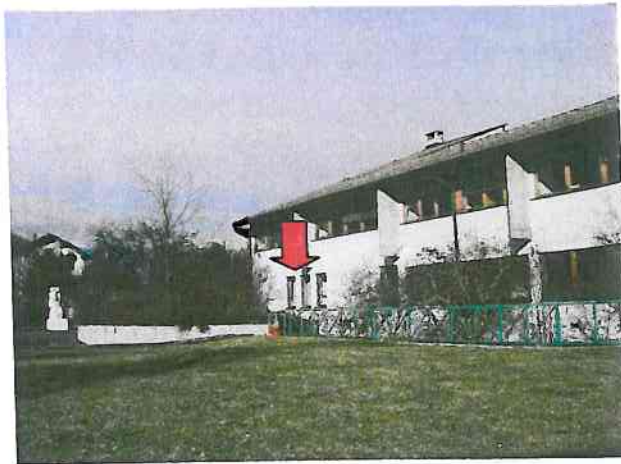
Das verwendete Messgerät Tecora Skypost PM/HV erfüllt die Anforderungen der Norm UNI EN 12341; die Messergebnisse wurden für die Normbedingungen (101,3kPa und 273K) nach UNI EN 12341 ermittelt und für die aktuellen Bedingungen.

I valori misurati sono stati confrontati con

Die Werte wurden mit jenen in der festen

quelli misurati nella stazione fissa di monitoraggio a Merano a Grünau e a Laces nel Puintweg- vedi tabella

Messtation in Meran in Grünau und in Latsch, Puintweg verglichen – siehe Tabelle.

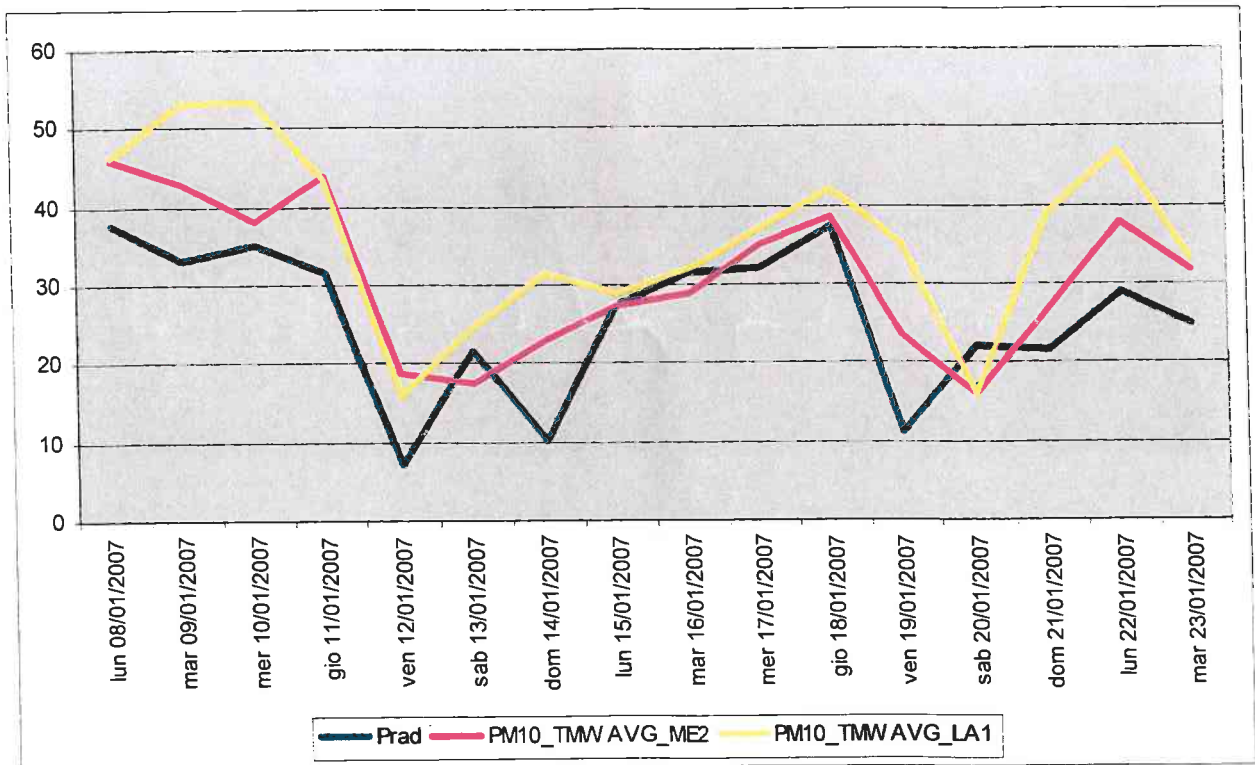


Messpunkt auf der Grünfläche der Mittelschule in Prad; der Pfeil kennzeichnet die Position des Messgerätes

PM-10 Messgerät

Meßtag/ Giorno	Meßintervall/ intervallo di misura	Feste Messtation Meran 2 Grünau:: PM10- konzentration in $\mu\text{g}/\text{m}^3$ bei aktuellen Bedingungen/ concentrazioni di PM10 in $\mu\text{g}/\text{m}^3$ in condizioni ambientali	Feste Messtation Latsch Puintweg: PM10- konzentration in $\mu\text{g}/\text{m}^3$ bei aktuellen Bedingungen/ concentrazioni di PM10 in $\mu\text{g}/\text{m}^3$ in condizioni ambientali	Messtation Mittelschule Prad: PM10-konzentration in $\mu\text{g}/\text{m}^3$ bei aktuellen Bedingungen/ concentrazioni di PM10 in $\mu\text{g}/\text{m}^3$ in condizioni ambientali	Messtation Mittelschule Prad: PM10-konzentration in $\mu\text{g}/\text{m}^3$ bei 101,3kPa, 273K nach UNI EN 12341/ concentrazioni di PM10 in $\mu\text{g}/\text{m}^3$ in condizioni normali
Montag, 08.01.2007	14:00-23:55	46	46	37,7	41,9
Dienstag, 09.01.2007	00:05-23:55	43	53	33,0	36,7
Mittwoch, 10.01.2007	00:05-23:55	38	53	35,2	39,0
Donnerstag, 11.01.2007	00:05-23:55	44	44	31,5	35,0
Freitag, 12.01.2007	00:05-23:55	19	16	7,2	8,2
Samstag, 13.01.2007	00:05-23:55	18	25	21,7	24,6
Sonntag, 14.01.2007	00:05-23:55	23	31	10,1	11,4
Montag, 15.01.2007	00:05-23:55	27	29	27,5	30,3
Dienstag, 16.01.2007	00:05-23:55	29	32	31,4	34,6
Mittwoch, 17.01.2007	00:05-23:55	35	37	32,0	35,3

Donnerstag, 18.01.2007	00:05-23:55	39	42	37,5	41,7
Freitag, 19.01.2007	00:05-23:55	24	35	11,3	13,1
Samstag, 20.01.2007	00:05-23:55	16	16	22,1	25,3
Sonntag, 21.01.2007	00:05-23:55	27	39	21,6	24,3
Montag, 22.01.2007	00:05-23:55	38	47	29,1	32,8
Dienstag, 23.01.2007	00:05-12:00	32	33	25,0	28,1



— Messstation Mittelschule Prad: PM10-konzentration in µg/m³ bei aktuellen Bedingungen
— Feste Messstation Meran 2 Grünau: PM10-konzentration in µg/m³ bei aktuellen Bedingungen
— Feste Messstation Latsch Puntweg: PM10-konzentration in µg/m³ bei aktuellen Bedingungen

Der Techniker
Il tecnico

Richard Oberkalmsteiner

DIE GESCHÄFTSFÜHRENDE AMTSDIREKTORIN
LA DIRETTRICE D'UFFICIO REGGENTE

Dr. Beatrice Bondanelli

